

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Quincuagésimo tercera reunión del Comité Permanente
Ginebra (Suiza), 27 de junio-1 de julio de 2005

Interpretación y aplicación de la Convención

MANUAL DE IDENTIFICACIÓN

1. Este documento ha sido preparado por la Secretaría.
2. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo g) de la Resolución Conf. 11.19, la Secretaría informa sobre los progresos realizados en la producción del Manual de Identificación.
3. Sigue en curso el proceso de convertir todas las fichas publicadas en formato electrónico. Aún quedan por escanear e introducir en la base de datos unas 1.800 fichas. Todas las nuevas fichas y traducciones se preparan en formato electrónico y se convierten en formato PDF. La finalidad es poner todas las fichas a disposición en el sitio web y establecer vínculos con la base de datos sobre las especies.
4. La Secretaría desea recordar que se exhorta a las Partes cuyas propuestas presentadas para incluir nuevas especies en los Apéndices hayan sido aprobadas, a que proporcionen datos apropiados para incluirlos en el Manual de Identificación (véase la Resolución Conf. 11.19).
5. Suiza ha preparado fichas sobre los galápagos que fueron incluidos en los Apéndices en la 12ª reunión de la Conferencia de las Partes (Santiago, noviembre de 2002). En fecha próxima la Secretaría imprimirá y distribuirá a las Partes las fichas sobre las siguientes especies:

<i>Platysternon megacephalum</i>	<i>Kachuga tentoria</i>
<i>Annamemys annamensis</i>	<i>Kachuga trivittata</i>
<i>Heosemys depressa</i>	<i>Leucocephalon yuwonoi</i>
<i>Heosemys grandis</i>	<i>Mauremys mutica</i>
<i>Heosemys leytensis</i>	<i>Orlitia borneensis</i>
<i>Heosemys spinosa</i>	<i>Pyxidea mouhoti</i>
<i>Hieremys annandalii</i>	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>
<i>Kachuga dhongoka</i>	<i>Chitra chitra</i>
<i>Kachuga kachuga</i>	<i>Chitra indica</i>
<i>Kachuga smithii</i>	<i>Pelochelys bibroni</i>
<i>Kachuga sylhetensis</i>	<i>Pelochelys cantori</i>

6. Suiza está preparando igualmente fichas sobre las siguientes especies de galápagos (entre otras las incluidas en la 13ª reunión de la Conferencia de las Partes (Bangkok, octubre de 2004), que se pondrán a disposición antes de finales de 2005:

<i>Malayemys subtrijuga</i>	<i>Chitra vandijki</i>
<i>Notochelys platynota</i>	<i>Pelochelys signifera</i>
<i>Carettochelys insculpta</i>	<i>Chelodina mccordi</i>
<i>Amyda cartilaginea</i>	

7. Estados Unidos de América ha comunicado a la Secretaría que está completando una ficha sobre *Polyodon spathula*.

8. La Secretaría ha recibido fondos de los Países Bajos para participar en la preparación de la próxima Guía de Identificación CITES sobre los anfibios, que producirá el Ministerio de Medio Ambiente de Canadá, así como en la preparación de fichas sobre las siguientes especies:

Gracula reliogosa
Leiothrix argentarius
Leiothrix lutea
Liocichla omeiensis

Pycnonotus zeylanicus
Tauraco spp. (5 nuevas fichas y actualizaciones de las 7 fichas existentes)

9. La Secretaría expresa su reconocimiento a las Partes por el apoyo prestado en la preparación de las fichas del Manual de Identificación.